Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD
av den 11 mars 2002
om Europeiska unionens polisuppdrag

(2002/210/GUSP)

(EGT L 70, 13.3.2002, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets gemensamma åtgärd 2003/141/GUSP av den 27 februari 2003	L 53	63	28.2.2003

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 119, 7.5.2002, s. 4 (2002/210/GUSP)

▼B

RÅDETS GEMENSAMMA ÅTGÄRD

av den 11 mars 2002

om Europeiska unionens polisuppdrag

(2002/210/GUSP)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA GEMENSAMMA ÅTGÄRD

med beaktande av Fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 14 i detta, och

av följande skäl:

(1) Den 18 februari 2002 meddelade rådet att Europeiska unionen från och med den 1 januari 2003 är redo att avlösa FN:s internationella polisstyrka (IPTF) i Bosnien och Hercegovina.

(2) I enlighet med de allmänna målen i bilaga 11 till Dayton/Parisavtalet, skulle Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) upprätta hållbara polisiära strukturer under Bosniens och Hercegovinas överinseende i enlighet med bästa europeiska och internationella praxis och därigenom höja den nuvarande standarden inom Bosnien och Hercegovinas polisväsende. Om EU:s polisuppdrag ges nödvändig befogenhet att övervaka, handleda och kontrollera, bör målen uppnås senast i slutet av 2005.

(3) I sina slutsatser av den 18 februari 2002 beslutade rådet även att unionen för att säkerställa en framgångsrik uppföljning av FN:s internationella polisstyrka bör syfta till en bred strategi som omfattar verksamheter avseende alla aspekter av rättsstatsprincipen, inbegripet program för institutionell uppbyggnad samt polisiär verksamhet som bör vara till ömsesidigt stöd och förstärkning. EUPM, som stöds av gemenskapsinstitutionernas program för uppbyggnad av institutionerna enligt Cards-förordningen, bör bidra till det övergripande genomförandet av freden i Bosnien och Hercegovina och till uppnåendet av unionens övergripande politik i området, särskilt stabiliserings- och associeringsprocessen.

(4) Unionen bör fortsätta samordningen med FN och samråda med relevanta organisationer, särskilt Nato och OSSE.

(5) Efter det att styrgruppen för det fredsgenomförande rådet den 28 februari 2002 godkände unionens erbjudande avseende EUPM antog FN:s säkerhetsråd den 5 mars 2002 resolution 1396 (2002) som välkomnade unionens beredskap att säkerställa uppföljningen av FN:s internationella polisstyrka (IPTF).

(6) Den 4 mars 2002 inbjöd myndigheterna i Bosnien och Hercegovina unionen att ansvara för uppföljningen av FN:s polisuppdrag. I detta syfte måste ett avtal ingås mellan myndigheterna i Bosnien och Hercegovina och unionen.

(7) En planeringsgrupp bör inrättas för att förbereda EUPM.

(8) Den 18 februari 2002 uttryckte rådet sin beredskap att utse nästa höge representant i Bosnien och Hercegovina som EU:s särskilda representant i Bosnien och Hercegovina (EUSR).

(9) Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (KUSP) bör ansvara för politisk kontroll av och strategisk inriktning för EUPM och bör fortlöpande informeras om alla aspekter av uppdraget, bl.a. i form av genomgångar med EUSR och chefen för uppdraget/polischefen efter behov.

(10) Med erkännande av det värdefulla bidrag som andra stater givit IPTF är stater som inte är medlemmar i EU inbjudna att bidra till EU:s polisuppdrag i Bosnien och Hercegovina. I första hand är europeiska Nato-medlemmar som inte är medlemmar av EU och andra länder som är kandidater till anslutning till EU samt OSSE-medlemsstater som inte är medlemmar av EU men som för närvarande bidrar till den internationella polisstyrkan inbjudna att delta i EUPM.

▼B

(11) Den 18 februari 2002 godkände rådet finansieringen av EUPM enligt bilaga IV till dess slutsatser.

(12) Enligt artikel 14.1 i Fördraget om Europeiska unionen skall uppgift lämnas om det finansiella referensbeloppet för hela den period som genomförandet av den gemensamma åtgärden avser. Uppgiften om detta belopp är endast ett tecken på den lagstiftande myndighetens vilja och är beroende av i vilken mån åtagandebemyndiganden beviljas för respektive budgetår.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Uppdrag

1. Europeiska unionen inrättar härmed Europeiska unionens polisuppdrag (EUPM) för att från och med den 1 januari 2003 säkerställa uppföljningen av Förenta nationernas internationella polisstyrka (IPTF) i Bosnien och Hercegovina. För att förbereda EUPM skall innan dess en planeringsgrupp inrättas senast den 1 april 2002 med uppdrag till och med den 31 december 2002.

2. EUPM skall verka i enlighet med de mål och andra bestämmelser som anges i den beskrivning av uppdraget för EUPM som återfinns i bilagan.

Artikel 2

Planering

1. Planeringsgruppen skall bestå av en polischef för uppdraget/chef för planeringsgruppen och den personal som krävs för att hantera de uppgifter som är nödvändiga för uppdraget.

2. Rådets generalsekretariat skall med bistånd av polischefen för uppdraget/chefen för planeringsgruppen upprätta ett beslut i stort (CONOPS). Planeringsgruppen skall därefter upprätta en operationsplan (OPLAN) samt utveckla alla tekniska instrument som är nödvändiga för att verkställa EUPM. Rådet skall godkänna beslutet i stort och operationsplanen.

3. Planeringsgruppen skall ha ett nära samarbete med IPTF.

4. Från och med den 1 januari 2003 skall polischefen för uppdraget/chefen för planeringsgruppen övergå till att vara uppdragschef/polischef enligt artikel 4.

Artikel 3

Strukturer

EUPM skall i princip struktureras enligt följande:

a) Huvudkontor i Sarajevo, bestående av uppdragschefen/polischefen och personal enligt operationsplanen. En del av denna personal skall bestå av ett varierande antal sambandsmän som skall samarbeta med andra internationella organisationer på platsen. Dessa sambandsmän skall efter behov sändas ut av chefen för EUPM.

b) Inledningsvis sammanlagt 24 övervakningsenheter med placering hos de olika polismyndigheterna på mellannivå i Bosnien och Hercegovina, inbegripet enheterna, Centrum för allmän säkerhet, kantonerna, den statliga underrättelsetjänsten, den statliga gränskontrollen och Brcko-området.

Artikel 4

Uppdragschef/polischef

1. Rådet skall på förslag av generalsekreteraren/den höge representanten för den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken utse en uppdragschef/polischef. Uppdragschefen/polischefen skall utöva det

▼B

operationella befälet över EUPM och ansvara för den dagliga hanteringen av EUPM:s insatser.

2. Uppdragschefen/polischefen skall rekryteras på kontraktsbasis.

3. Alla polistjänstemän kvarstår under den tillämpliga nationella myndighetens fulla befäl. De nationella myndigheterna kommer att överföra det operationella kommandot (OPCOM) till chefen för EUPM.

4. Uppdragschefen/polischefen skall ansvara för den disciplinära kontrollen över personalen. När det gäller utstationerad personal skall disciplinåtgärder vidtas av den berörda nationella myndigheten eller unionsmyndigheten.

Artikel 5

Personal

1. EUPM:s personalstyrka skall i storlek och kompetens överensstämma med de mål och den struktur som anges i artikel 3 och i den uppdragsbeskrivning som återfinns i bilagan.

2. Medlemsstaterna skall utstationera polistjänstemännen. ►C1 Utstationeringen bör ske för en period på minst ett år. ◄. Varje medlemsstat skall ansvara för kostnaderna för de polistjänstemän som den utstationerar, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina.

3. EUPM skall efter behov rekrytera internationell civilpersonal och lokalanställda på kontraktsbasis.

4. Medlemsstaterna eller gemenskapens institutioner kan även utstationera internationell civilpersonal för en period på minst ett år. Varje medlemsstat eller gemenskapsinstitution skall ansvara för kostnaderna för all personal som den utstationerar, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina.

Artikel 6

Den särskilda representantens ställning i den gemensamma befälsordningen

Ställningen i den gemensamma befälsordningen för den särskilda representant (EUSR) som skall utses genom en separat gemensam åtgärd från rådets sida, fastställs i artikel 7.

Artikel 7

Befälsordning

I strukturen för EUPM och som en del av unionens vidare uppföljning av rättsstatsprincipen i Bosnien och Hercegovina skall en gemensam befälsordning ingå som en operation för krishantering.

Utan att det påverkar tillämpningen av tillämpliga bestämmelser i Dayton/Paris-avtalet och dess bilagor

— skall EUSR rapportera till rådet via generalsekreteraren/den höge representanten,
— skall Kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (KUSP) ansvara för politisk kontroll och strategisk inriktning,
— skall uppdragschefen/polischefen leda EUPM och ansvara för den dagliga ledningen,
— skall uppdragschefen/polischefen rapportera till generalsekreteraren/den höge representanten via EU:s särskilda representant,
— skall generalsekreteraren/den höge representanten ge chefen för uppdraget/polischefen vägledning via EUSR.

Artikel 8

Tredjeländers deltagande

1. Utan att det påverkar självständigheten i unionens beslutsfattande och dess enhetliga institutionella ram är europeiska Nato-medlemmar

▼B

som inte är medlemmar av EU och andra länder som är kandidater till anslutning till EU samt andra OSSE-medlemsstater som inte är medlemmar av EU, men som för närvarande bidrar till FN:s internationella polisstyrka, inbjudna att delta i EUPM, förutsatt att de ansvarar för kostnaderna för de polistjänstemän och/eller den internationella civilpersonal som de stationerar ut, inbegripet löner, traktamenten och resekostnader till och från Bosnien och Hercegovina, och att de i tillämpliga fall bidrar till EUPM:s löpande kostnader.

2. Tredjeländer som lämnar betydande bidrag till EUPM skall ha samma rättigheter och skyldigheter när det gäller den dagliga ledningen av insatsen som de av EU:s medlemsstater som deltar i den.

3. Detaljerade arrangemang för tredje länders deltagande skall fastställas i avtal i enlighet med artikel 24 i Fördraget om Europeiska unionen.

Artikel 9

Finansiella arrangemang

▼M1

1. Det finansiella referensbeloppet för att genomföra denna gemensamma åtgärd skall vara följande:

a) 14 miljoner euro i igångsättningskostnader (inklusive utrustning och planeringsgruppen) för 2002, som skall finansieras över gemenskapens budget.

b) 1,7 miljoner euro i igångsättningskostnader (inklusive utrustning) för 2003, som skall finansieras över gemenskapens budget.

c) Upp till 38 miljoner euro i årliga driftskostnader för 2003–2005, fördelade enligt följande:

   i) Upp till 17 miljoner euro för traktamenten beroende på vad dygnskostnaden har fastställts till och 1 miljon euro för reseersättning som, enligt artikel 5.2, skall bäras av den som orsakar kostnaden.

   ii) Återstående 20 miljoner euro (11 miljoner euro för löpande driftskostnader, 4 miljoner euro för lokalanställda, 5 miljoner euro för internationella civilanställda) skall finansieras gemensamt över gemenskapens budget.

Rådet skall på årlig basis fatta beslut om den slutliga budgeten för åren 2003–2005.

2. Om finansieringen via gemenskapens budget i enlighet med punkt 1 c ii visar sig vara otillräcklig skall rådet i enlighet med bestämmelserna i Fördraget om Europeiska unionen besluta om hur de återstående kostnaderna, som skall vara gemensamma, skall täckas.

▼B

3. Vad gäller de kostnader som finansieras genom gemenskapens budget skall följande gälla.

a) Kostnader skall förvaltas i enlighet med gemenskapens regler och förfaranden som gäller budgeten. Upphandling skall ske i enlighet med de lämpliga förfaranden som krävs för att verkställa EUPM, särskilt med beaktande av tidsfrister och möjlighet för medborgare i tredje land att lämna anbud.

b) Chefen för planeringsgruppen/polischefen skall lämna fullständig rapport till kommissionen och övervakas av denna när det gäller de åtgärder som har vidtagits inom ramen för hans anställning.

4. I de finansiella arrangemangen skall de operationella kraven för EUPM respekteras, inbegripet överensstämmelse i fråga om utrustning och interoperabilitet mellan dess olika grupper.

▼B

Artikel 10

Gemenskapsinsatser

1. Rådet noterar kommissionens avsikt att inrikta sina insatser på att, i tillämpliga fall, uppnå målen för denna gemensamma åtgärd genom relevanta gemenskapsåtgärder.

2. Rådet noterar även att det krävs arrangemang för samordning i Bryssel och Sarajevo.

Artikel 11

Statusen för EUPM:s personal

1. Statusen för EUPM:s personal i Bosnien och Hercegovina skall, inbegripet eventuella privilegier, immunitet och andra garantier som krävs för att EUPM skall kunna fungera smidigt och fullt ut, fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 24 i Fördraget om Europeiska unionen.

2. Den stat eller gemenskapsinstitution som har utstationerat en medlem av personalen skall vara ansvarig för att besvara alla anspråk i samband med utstationeringen som kommer från eller rör personen i fråga. Den berörda staten eller gemenskapsinstitutionen skall vara ansvarig för att i förekommande fall väcka talan mot den utstationerade personen.

Artikel 12

Ikraftträdande och varaktighet

Denna gemensamma åtgärd träder i kraft samma dag som den antas.

Den skall tillämpas till och med den 31 december 2005.

Artikel 13

Offentliggörande

Denna gemensamma åtgärd skall offentliggöras i Officiella tidningen.

▼B

BILAGA

BESKRIVNING AV EUPM:s UPPDRAG

Nedan anges riktlinjerna för EUPM, som kommer att utgöra en uppföljning av FN:s IPTF som en del av unionens övergripande stöd till Bosnien och Hercegovina, när det gäller rättsstatsprincipen.

I. **Politisk/strategisk nivå**

1. Beskrivningen av EUPM:s uppdrag inbegriper följande:

2. EUPM, som stöds av Europeiska kommissionens program för uppbyggnad av institutionerna, bör som en del i en vidare rättsstatsstrategi och i linje med de övergripande målen i bilaga 11 till Daytonavtalet, syfta till att inrätta hållbara polisiära strukturer under Bosniens och Hercegovinas överinseende i enlighet med bästa europeiska och internationella praxis, och därigenom höja den nuvarande standarden inom Bosniens och Hercegovinas polisväsende. Detta treåriga EUPM bör därför förses med nödvändiga befogenheter och koncentreras till följande mål:

   — Att bevara den nuvarande kompetensnivån hos institutioner och personal, i kontinuitet med de resultat som uppnåtts genom FN:s internationella polisstyrkas uppdrag.

   — Att genom övervakning, handledning och kontroll stärka polisens ledning och operationella kapacitet. Detta bör ske med inriktning mot en delegering av befogenheter och ledning enligt kvalitetsinriktade principer samt även en förbättring av den operationella planeringskapaciteten på grundval av analyser.

   — Att stärka yrkeskunnandet på hög nivå inom ministerier samt hos högre polisbefäl genom rådgivning och kontroll.

   — Att övervaka utövandet av lämplig politisk kontroll över polisväsendet.

3. Uppdraget kommer inte att omfatta verkställande befogenheter eller användning av väpnande inslag.

II. **Mål på operationell nivå**

4. EUPM skall förses med den nödvändiga befogenheten att övervaka, handleda och kontrollera och ingå som en integrerad del i en vidare rättsstatsstrategi. För att nå de mål som anges ovan senast i slutet av 2005, skall uppdraget säkerställa att Bosniens och Hercegovinas polisväsende

   — handlar professionellt och i enlighet med relevant lagstiftning och relevanta bestämmelser,

   — är fritt från politiskt inflytande och leds av en opolitisk, kvalificerad och ansvarig personal,

   — besitter integritet, kunskap och medel för att utföra sina arbetsuppgifter på ett öppet och objektivt sätt,

   — inom ministerier och bland högre polistjänstemän utvecklar en yrkesetik som utgår från ett rättvist, öppet och ansvarigt internt ledningssystem med högsta standard, bl.a. när det gäller den interna kontrollen och de disciplinära förfarandena,

   — säkerställer att verksamheten leds genom en rättvis och opartisk personalpolitik i fråga om rekrytering, utbildning, specialisering, karriär och disciplin,

   — har sina grunder i en öppen struktur där hänsyn tas till samhällets blandade etniska sammansättning och man på ett tillfredsställande sätt kan ta itu med könsrelaterade frågor,

   — leder sin personal och handhar resurser på ett effektivt sätt inom ekonomiskt rimliga och lämpliga institutionella ramar,

   — standardiserar uppgiftsregistreringen och analyssystemen för att underlätta informationsutbytet om den operationella planeringen och utredningsverksamheten i syfte att främja ett system för brottsstatistik som omfattar hela Bosnien och Hercegovina,

   — utvecklar polissamarbete mellan samtliga polisstyrkor i Bosnien och Hercegovina, däribland inom enheter, inom kantoner (inrättar strukturer för samarbete, informationsutbyte och förtroendeskapande åtgärder),

   — företar brottsutredningar vid fall av korruption oavsett politiska hänsyn,

▼B

— kan utreda och möta hela skalan av brottslig verksamhet, däribland organiserad brottslighet och terrorism, med kapacitet att på statlig nivå utgöra en effektiv del av rättsväsendet i nära samarbete med åklagarmyndigheter och inom ett reformerat straffrättsligt system,

— i nära samarbete med SFOR (Multinational stabilisation force) utvecklar ett specialiserat informationsutbyte till stöd för statliga och andra relevanta myndigheter,

— besitter kapaciteten att ingripa när den allmänna säkerheten är hotad i enlighet med moderna regler för polisens verksamhet och utan politiska eller etniska förtecken,

— ingår i ett konstruktivt samarbete med polisstyrkor i grannländerna (länder som omfattas av stabiliserings- och associeringsprocessen) och EU:s medlemsstater.

III. **Metoder**

5. Det bör noteras att effektiviteten i EUPM ledningsorienterat kommer att vara direkt beroende av personalens sakkunskap och skicklighet att sörja för kontinuitet och av att institutionell erfarenhet bevaras. I detta syfte finns en uttalad rekommendation om att kvalificerad personal skall utses och utstationeras för en minsta tid av ett år.

6. För att nå ovan nämnda mål senast i slutet av 2005 skall EUPM

— se till att den internationella polisstyrkan får en placering i nivå med befälen på de olika enheterna, Centrum för allmän säkerhet (PSC), kantonerna, Brcko-området, den statliga underrättelsetjänsten (SIPA), den statliga gränskontrollen samt på mellannivå respektive hög beslutsnivå vid polismyndigheterna i Bosnien och Hercegovina,

— på rekommendation av den höge representantens EU-polischef kunna förflytta polispersonal som inte lyder order,

— företa samordningar med den höge representantens kansli för att främja det internationella samfundets övergripande mål när det gäller rättsstatsprincipen samt även när så är lämpligt med andra organisationer inom det internationella samfundet, och

— samarbeta med SFOR när det gäller frågor om allmän säkerhet, däribland så långt möjligt säkerställa stöd till SFOR.